

ALLEGATO 3

MODULO UNICO PRECONTRATTUALE (MUP) PER I PRODOTTI ASSICURATIVI

Il distributore ha l'obbligo di consegnare/trasmettere al contraente il presente Modulo, **prima della sottoscrizione della proposta o del contratto di assicurazione**. Il documento può essere fornito con modalità non cartacea se appropriato rispetto alle modalità di distribuzione del prodotto assicurativo e il contraente lo consente (art. 120-quater del Codice delle Assicurazioni Private).

SEZIONE I

Informazioni generali sul distributore che entra in contatto con il contraente

Nome e cognome: **Sabine Gruber**, iscritto nel RUI come agente assicurativo in data 25/11/2011, con numero A000058757.

Sede legale: Via Manzoni, 53- 39012 Merano*Meran/BZ, telefono: 0473223208, e-mail: info@sabine-gruber.it, p.e.c.: sabine.gruber@pec.it, sito internet: <http://www.sabine-gruber.it>

L'IVASS è l'istituto competente alla vigilanza sull'attività di distribuzione svolta.

GLI ESTREMI IDENTIFICATIVI E DI ISCRIZIONE DELL'INTERMEDIARIO POSSONO ESSERE VERIFICATI CONSULTANDO IL RUI O L'ELENCO ANNESSO AL RUI, IN CASO DI OPERATIVITÀ IN REGIME DI LIBERA PRESTAZIONE DI SERVIZI E/O DI STABILIMENTO, SUL SITO INTERNET DELL'IVASS (WWW.IVASS.IT).

SEZIONE II

Informazioni sul modello di distribuzione

L'intermediario agisce in nome o per conto di una o più imprese di assicurazione.

Impresa di assicurazione di cui è distribuito il prodotto:

Il contratto è distribuito in forza di rapporto diretto con l'impresa di assicurazione.

SEZIONE III

Informazioni relative a situazioni di potenziale conflitto d'interesse

L'intermediario non detiene alcuna partecipazione diretta o indiretta pari o superiore al 10% del capitale sociale o dei diritti di voto di un'impresa di assicurazione.

SEZIONE IV

Informazioni sull'attività di distribuzione e consulenza

L'intermediario:

non fornisce una consulenza ai sensi dell'art. 119-ter, d.lgs. 209/2005 ("Codice delle assicurazioni private" o "Cap").

L'intermediario distribuisce contratti in assenza di obblighi contrattuali che impongano di offrire esclusivamente i contratti di una o più imprese di assicurazione. In tal caso, l'intermediario comunica al contraente la denominazione delle imprese con cui ha o potrebbe avere rapporti d'affari attraverso la pubblicazione dell'informazione sul proprio sito internet, ove esistente oppure la sua affissione nei propri locali. Su richiesta del contraente, l'intermediario è tenuto a consegnare o trasmettere la denominazione delle imprese stesse.

Eventuali informazioni utili a garantire il rispetto delle regole di trasparenza previste dall'articolo 119-bis, comma 7, del Cap:

SEZIONE V

Informazioni sulle remunerazioni

Natura del compenso percepito in virtù dell'attività di distribuzione effettuata (l'informazione si riferisce complessivamente agli intermediari coinvolti nella distribuzione del prodotto):

commissione inclusa nel premio assicurativo (provvigioni percepite dall'impresa di assicurazione);

In base ai complessivi risultati di produzione raggiunti dall'intermediario possono inoltre essere offerti o percepiti ulteriori benefici economici.

Misura delle provvigioni percepite nel caso di polizze r.c. auto:

Impresa di assicurazione	Categoria veicolo/Tipologia contrattuale	Livello provvigionale
HDI ASSICURAZIONE S.P.A.	Settori I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX	6,5

SEZIONE VI

Informazioni sul pagamento dei premi

I premi pagati dal contraente all'intermediario e le somme destinate ai risarcimenti o ai pagamenti dovuti dalle imprese, se regolati per il tramite dell'intermediario, costituiscono patrimonio autonomo e separato dal patrimonio dell'intermediario stesso.

Modalità di pagamento dei premi ammesse:

1. assegni bancari, postali o circolari, muniti della clausola di non trasferibilità, intestati o girati all'impresa di assicurazione oppure all'intermediario, espressamente in tale qualità;
2. ordini di bonifico, altri mezzi di pagamento bancario o postale, inclusi gli strumenti di pagamento elettronici, anche nella forma on line, che abbiano quale beneficiario uno dei soggetti indicati al precedente punto 1;
3. denaro contante, esclusivamente per i contratti di assicurazione contro i danni del ramo responsabilità civile auto e relative garanzie accessorie (se ed in quanto riferite allo stesso veicolo

assicurato per la responsabilità civile auto), nonché per i contratti degli altri rami danni con il limite di settecentocinquanta euro annui per ciascun contratto.

SEZIONE VII

Informazioni sugli strumenti di tutela del contraente

L'attività di distribuzione è garantita da un contratto di assicurazione della responsabilità civile che copre i danni arrecati ai contraenti da negligenze ed errori professionali dell'intermediario o da negligenze, errori professionali ed infedeltà dei dipendenti, dei collaboratori o delle persone del cui operato l'intermediario deve rispondere a norma di legge.

Ferma restando la possibilità di rivolgersi all'Autorità giudiziaria, il contraente ha facoltà:

- di inoltrare reclamo per iscritto all'intermediario, utilizzando i recapiti indicati nella Sezione I, o all'impresa preponente, seguendo le indicazioni contenute nel DIP aggiuntivo ricevuto prima della sottoscrizione del contratto;
- qualora non dovesse ritenersi soddisfatto dall'esito del reclamo o in caso di assenza di riscontro da parte dell'intermediario o dell'impresa entro il termine di legge, di rivolgersi all'IVASS secondo quanto indicato nei DIP aggiuntivi;
- di avvalersi di altri eventuali sistemi alternativi di risoluzione delle controversie previsti dalla normativa vigente indicati nei DIP aggiuntivi.

SEZIONE VIII

Informazioni sul diritto all'oblio oncologico

L'intermediario o l'impresa che vende direttamente il prodotto assicurativo comunica al contraente o all'assicurato, qualora non coincidano, che:

- a. può esercitare il diritto all'oblio oncologico previsto dall'articolo 2 della Legge 7 dicembre 2023, n. 193, specificandone i contenuti e le modalità di attuazione, conformemente a quanto indicato dagli artt. 56-bis e 56-ter del Reg. IVASS n. 40/2018, rinviando al DIP aggiuntivo la lettura di tutte le pertinenti informazioni;
- b. le clausole contrattuali stipulate in contrasto con il diritto all'oblio oncologico sono nulle. La nullità opera soltanto a vantaggio del contraente o dell'assicurato ed è rilevabile d'ufficio in ogni stato e grado del procedimento.

DICHIARAZIONE PER RICEVUTA DI CONSEGNA DELLA DOCUMENTAZIONE INFORMATIVA

(art. 56, comma 8, Reg. IVASS 40/2018)

Ai sensi dell'art. 56, comma 8, Reg. 40/2018, il sottoscritto contraente dichiara di avere ricevuto in consegna, prima della conclusione del contratto o, se prevista, della sottoscrizione della proposta: le informative precontrattuali fornite dal distributore (MUP 3, 4, in caso di prodotto d'investimento assicurativo); la documentazione precontrattuale e contrattuale relativa al prodotto assicurativo.

MERANO * MERAN _____ Il Contraente _____

2.1. DE – DATENSCHUTZ - KUNDEN	2.1. IT – PRIVACY – CLIENTI
Datenschutzinformation laut Art. 13 der Verordnung (EU) 2016/679 – Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) und den gültigen nationalen Bestimmungen (GvD 196/2003, abgeändert durch das GvD 101/2018)	Informativa sulla protezione dei dati personali ai sensi dell'Art. 13 del regolamento (UE) 2016/679 – Regolamento generale sulla protezione dei dati personali (GDPR) e la normativa nazionale in vigore (D.lgs. 196/2003, come modificato dal D.lgs. 101/2018)
Hiermit informieren wir Sie über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten und Ihre Rechte, wenn Sie unseren Brokerservice in Anspruch nehmen.	Con la presente Vi informiamo sul trattamento dei Vostri dati personali e i Vostri diritti, se vi avvalete dei servizi di brokeraggio da noi offerti.
NAME UND KONTAKTDATEN DES FÜR DIE VERARBEITUNG VERANTWORTLICHEN	IDENTITÀ E DATI DI CONTATTO DEL TITOLARE DI TRATTAMENTO
Sabine Gruber Versicherungen , Manzoni Str. 53, 39012 Meran, MwSt.Nr.: 02444100214, RUI: A000058757, Tel. 0473 223 208, E-Mail info@sabine-gruber.it;	Sabine Gruber Assicurazioni , Via Manzoni 53, 39012 Merano, p.iva.: 02444100214, RUI: A000058757, tel. 0473 223 208, e-mail info@sabine-gruber.it;
Für Fragen zum Thema Datenschutz kontaktieren Sie uns bitte telefonisch oder mittels E-Mail. Ein Datenschutzbeauftragter ist für unsere Zwecke nicht vorgesehen.	Per qualsiasi domanda sul trattamento dei Vostri dati personali, siete pregati di volerci contattare a mezzo telefono o E-Mail. Non è prevista la nomina di un DPO per la nostra attività.
FOLGEN DER NICHTBEREITSTELLUNG	CONSEGUENZE DELLA MANCATA COMUNICAZIONE
Es gibt keine gesetzliche Pflicht für die Bereitstellung der Daten. Ohne dieselben ist es allerdings nicht möglich unsere Dienstleistungen in Anspruch zu nehmen.	Non siete obbligati per legge a fornirci i Vostri dati personali. Senza tali dati non sarà però possibile usufruire dei servizi di brokeraggio da noi offerti.
ZWECK UND RECHTSGRUNDLAGE DER VERARBEITUNG	FINALITÀ E BASE GIURIDICA DEL TRATTAMENTO
Wir verarbeiten Ihre personenbezogenen Daten für die Angebotserstellung, Vertragserfüllung, Rechnungslegung sowie ggf. Geltendmachung unserer Ansprüche für unsere Tätigkeit als Versicherungsbroker und Vermittler, die darin besteht, Versicherungsprodukte vorzustellen oder vorzuschlagen, Unterstützung und Beratung für diese Tätigkeit bereitzustellen und, sofern dies durch die Ernennung des Vermittlers vorgesehen ist, insbesondere für die Beratung beim Abschluss von Verträgen oder bei der Erfüllung oder Asuzahlung im Schadensfall. Wir verarbeiten hauptsächlich anagrafische Daten, Vermögensdaten, Daten zu den zu schützenden Personen oder Sachen, Daten zu den Versicherungsverträgen und im Bedarfsfall auch besondere Kategorien von Daten (Gesundheitsdaten). Art. 6, Abs 1, Buchstabe b), DSGVO (Vertragserfüllung oder vorvertragliche Maßnahmen) ist die Rechtsgrundlage für die Verarbeitung Ihrer Daten.	Trattiamo i Vostri dati personali per la preparazione dell'offerta, l'adempimento al contratto, la fatturazione e, ove necessario, l'esercizio dei nostri diritti per l'attività di consulenza e intermediazione assicurativa consistente nel presentare o proporre prodotti assicurativi, nel prestare assistenza e consulenza finalizzate a tale attività e, se previsto dall'incarico intermedio, nella conclusione dei contratti ovvero nella collaborazione alla gestione o all'esecuzione, segnatamente in caso di sinistri, dei contratti stipulati. Trattiamo soprattutto dati comuni anagrafici, dati patrimoniali, dati inerenti le persone o le cose da tutelare, dati relativi ai contratti di assicurazione ed, ove necessario, dati particolari (dati sulla salute); La base giuridica del trattamento è rappresentata dall'art. 6, comma 1, lettera b) GDPR (esecuzione di un contratto o misure precontrattuali).
KATEGORIEN VON EMPFÄNGERN	CATEGORIE DI DESTINATARI
Die Daten können von unseren Mitarbeitern / Beratern als verantwortliche / autorisierte Subjekte für die Verarbeitung verarbeitet oder an andere Partner für die Erbringung von Dienstleistungen weitergegeben werden (z.B. Versicherungsunternehmen, Mitversicherungs- und Rückversicherungsunternehmen; Bank- / Finanzinstitute; Hilfsunternehmen, Agenten, Versicherungssubagenten, Makler, Experten), die als autonome Verantwortliche fungieren können oder eigenständige Verantwortliche sind. Alle Empfänger sind gemäß dem Gesetz zur Vertraulichkeit verpflichtet. Die Daten können auch auf der Grundlage der gesetzlichen Bestimmungen der Polizei oder den Behörden mitgeteilt werden.	I dati potranno essere trattati da nostri dipendenti/collaboratori/consulenti in qualità di soggetti responsabili/autorizzati al trattamento ed istruiti in tal senso; ovvero comunicati ad altri soggetti partner dei nostri servizi/forniture (ad esempio: imprese di assicurazione, coassicurazione e riassicurazione; istituti bancari/finanziari; società di assistenza, agenti, subagenti di assicurazione; broker; periti) che possono agire in qualità di autonomi titolari o responsabili dei dati ai sensi di legge; tutti i destinatari sono vincolati alla riservatezza ai sensi di legge. I dati potranno altresì essere comunicati alle forze dell'ordine o autorità in base a quanto previsto dalla legge.
ÜBERMITTLUNG AN DRITTLÄNDER ODER INTERNATIONALE ORGANISATIONEN	TRASMISSIONE A PAESI TERZI O A UN'ORGANIZZAZIONE INTERNAZIONALE
Ihre Daten werden <u>weder</u> an Drittländer <u>noch</u> internationale Organisationen übermittelt.	I Vostri dati personali <u>non</u> saranno trasmessi a paesi terzi o organizzazioni internazionali.
KRITERIEN FÜR DIE FESTLEGUNG DER SPEICHERDAUER	PERIODO DI CONSERVAZIONE DEI DATI PERSONALI (CRITERIO)
Ihre personenbezogenen Daten werden gemäß den gesetzlichen Aufbewahrungsfristen gespeichert und dann gelöscht. Details zur Löschrategie erfahren Sie auf Anfrage via E-Mail, wie oben angegeben.	I Vostri dati saranno conservati per l'adempimento agli obblighi imposti dalla legge e poi cancellati. Per dettagli sulla strategia di cancellazione dei dati, siete pregati di contattarci a mezzo mail, come sopra indicato.
IHRE RECHTE	I VOSTRI DIRITTI
Jede betroffene Person hat das Recht eine einmal erteilte Einwilligung zu widerrufen nach Art. 7 Abs. 3 DSGVO, das Recht auf Auskunft nach Artikel 15 DSGVO, das Recht auf Berichtigung nach Artikel 16 DSGVO, das Recht auf Löschung nach Artikel 17 DSGVO, das Recht auf Einschränkung der Verarbeitung nach Artikel 18 DSGVO, das Recht auf Widerspruch aus Artikel 21 DSGVO sowie das Recht auf Datenübertragbarkeit aus Artikel 20 DSGVO. Darüber hinaus besteht ein Beschwerderecht bei einer Datenschutzaufsichtsbehörde (Artikel 77 DSGVO). In Italien ist diese Behörde der „Garante per la protezione dei dati personali“ mit Sitz in Rom (www.garanteprivacy.it)	Ogni persona interessata ha il diritto di revocare il consenso fornito ai sensi dell'art. 7, comma 3 GDPR, il diritto di ricevere le informazioni di cui all'art. 15 GDPR, il diritto di modificare o correggere i Suoi dati personali, previsto dall'art. 16 GDPR, il diritto all'oblio , ai sensi dell'art. 17 GDPR, il diritto alla limitazione del trattamento previsto dall'art. 18 GDPR, il diritto di opposizione di cui all'art. 21 e il diritto alla portabilità dei dati di cui all'art. 20 GDPR. Infine, ogni persona interessata può proporre reclamo all'autorità garante (art. 77 GDPR). In Italia il reclamo è di competenza del Garante per la protezione dei dati personali con sede a Roma (www.garanteprivacy.it)
AUTOMATISIERTEN ENTSCHEIDUNGSFINDUNG	PROCESSO DECISIONALE AUTOMATIZZATO
Bei der Nutzung unserer Dienste sind Sie <u>keiner</u> automatisierten Verarbeitung – einschließlich Profiling – unterworfen.	Se utilizzate i nostri servizi <u>non</u> sarete in nessun caso soggetti a processi decisionali automatizzati, compresa la profilazione.

Diese Datenschutzerklärung wird fortlaufend angepasst.	Questa informativa sarà aggiornata regolarmente.
Meran, am 05.10.2020	Merano, li 05.10.2020
Letzte Abänderung: 07.10.2020	Ultima modifica: 07.10.2020
Sabine Gruber Versicherungen	Sabine Gruber Assicurazioni

Bestätigung über den Erhalt des Informationsschreibens zum Datenschutz der Sabine Gruber Versicherungen	Conferma di ricevimento informativa privacy di Sabine Gruber Assicurazioni
NAME+VORNAME/FIRMA :	COGNOME+NOME/DITTA:
ST.NR./MWST.NR:	C.F./P.IVA:
Ich habe die oben genannten Informationen erhalten, gelesen und verstanden. Eine Kopie wurde mir ausgehändigt.	Ho ricevuto l'informativa sopra menzionata, l'ho letta e compresa. Mi è stata consegnata una copia.
Datum:	Data:
Unterschrift:	Firma:
Bestätigung über den Erhalt des Informationsschreibens zum Datenschutz der HDI Assicurazioni	Conferma di ricevimento informativa privacy di HDI Assicurazioni
Ich habe die oben genannten Informationen erhalten, gelesen und verstanden. Eine Kopie wurde mir ausgehändigt.	Ho ricevuto l'informativa sopra menzionata, l'ho letta e compresa. Mi è stata consegnata una copia.
Unterschrift:	Firma:
Bestätigung über den Erhalt des Informationsschreibens zum Datenschutz der TIROLER Versicherung	Conferma di ricevimento informativa privacy di TIROLER Assicurazioni
Ich habe die oben genannten Informationen erhalten, gelesen und verstanden. Eine Kopie wurde mir ausgehändigt.	Ho ricevuto l'informativa sopra menzionata, l'ho letta e compresa. Mi è stata consegnata una copia.
Unterschrift:	Firma:
Bestätigung über den Erhalt des Informationsschreibens zum Datenschutz der MERKUR	Conferma di ricevimento informativa privacy di MERKUR
Ich habe die oben genannten Informationen erhalten, gelesen und verstanden. Eine Kopie wurde mir ausgehändigt.	Ho ricevuto l'informativa sopra menzionata, l'ho letta e compresa. Mi è stata consegnata una copia.
Angabe des Kommunikationskanals	Canale di comunicazione
Für die vertrauliche Korrespondenz bitte ich bis auf Widerruf folgende E-Mail-Adresse zu verwenden:	Per la corrispondenza la quale riguarda informazioni confidenziali metto a disposizione fino alla revoca la seguente e-mail:
E-MAIL _____	e-mail: _____
ORT, DATUM: Meran, am	LOGO, DATA: Merano, li.....
UNTERSCHRIFT _____	FIRMA _____
Einwilligung für den Erhalt von Informationsmaterial	Consenso per la ricezione di materiale informativo
Mit meiner Unterschrift willige ich ein, dass ich meine personenbezogenen Daten wie Adresse und E-Mail für die Übermittlung von Informationsmaterial zu Versicherungsdienstleistungen der Versicherungsagentur Gruber (ca. 1-mal pro Woche) verwendet werden dürfen.	Con la firma presto il consenso che i miei dati personali quale Indirizzo ed e-mail possono essere utilizzati per la trasmissione di materiale informativo dei prodotti assicurativi di Sabine Gruber Assicurazioni (ca. 1 volta la settimana).
Diese Einwilligung ist freiwillig und kann jederzeit schriftlich mittels E-Mail an info@sabine-gruber.it ohne Angabe von Gründen widerrufen werden. Als Betroffener im Sinne der DSGVO haben Sie gemäß Art 16 ff das Recht auf Berichtigung, Löschung, Einschränkung und Widerspruch im Zusammenhang mit der Verwendung Ihrer personenbezogenen Daten.	Il consenso è libero e può essere revocato in qualsiasi momento tramite e-mail a info@sabine-gruber.it senza la specificazione dei motivi. In ogni caso lei ha i diritti di cui all'Art. 16 e ss. GDPR quale la rettifica, cancellazione, limitazione del trattamento e il diritto di opposizione.
Ich erteile meine Einwilligung:	Presto il mio consenso:
☒ JA ☐ NEIN (bitte ankreuzen)	☐ SI ☐ NO (prego barrare la casella)
ORT, DATUM: Meran, am	LOGO, DATA: Merano, li.....
UNTERSCHRIFT.....	FIRMA.....